



# SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

November 17, 2019

17 de Noviembre del 2019

Thirty-Third Sunday in O.T.

Trigésimo Tercer Domingo del T.O.

Gospel: Luke 21:5-19

Evangelio: Lucas 21:5-19

## General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

## Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez & Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Craig Martindale

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



## SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

## HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Baptismal Preparation Class** - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

**Marriage Preparation** - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

**Anointing of the Sick** - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

**Reconciliation** - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

## INFORMACIÓN SACRAMENTAL

**Clases de Preparación Bautismal** - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

**Clases de Preparación de Matrimonio** - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

**Sacramento de la Unción de un Enfermo** - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

**Reconciliación** - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

**Our Mission:** We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

**Nuestra Misión:** Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

## FATHER SAM'S CORNER

November 17, 2019

Thirty-Third Sunday in Ordinary Time

Gospel: Luke 21:5-19

### The Kingdom of Justice Sunday

Next Sunday we celebrate Our Lord Jesus Christ, the King of Universe. No wonder today's readings talk about the coming of the Kingdom of God. Consequently, we can't be talking of the king without thinking of his kingdom. Our Lord is the king of heaven and earth. The Scripture discusses the two great events of the coming of God's kingdom. The first event is the birth of Christ. Thus Christ came to announce the coming of the kingdom of God, to show us the way to the kingdom and to open the gate of the kingdom to all. He achieved this through the mystery of his birth, suffering, death and resurrection. Consequently, Jesus once told the crowd that was pressing hard to hear his good news that: "I must proclaim the good news of the kingdom of God to the other towns also, because that is why I was sent." (Luke 4:43).

Contrasting the kingdom of God with the earthly kingdom, Prophet Malachi in today's first reading sees the kingdom of God as that which is filled with the healing rays of justice. Malachi prophesied between 445 BC and 470 BC to the people of God when they were crying for justice deprived of them by the cruel Roman kings and rulers. That time the Jews were deprived of the freedom to rule themselves and practice some of their traditions in Jerusalem by the Roman Authority, for Jerusalem was under Roman kingdom. God sent his words to them through Malachi, encouraging them that His day (his kingdom) is coming. He said: "that day will set fire on " the kings of this earthly kingdom who are depriving His people of their justice, while the sun of justice will arise on them who fear His name. In other words Malachi was telling the people of God to seek Justice in the fear of God and His kingdom and not in the Roman kingdom and its kings for the world will never offer them perfect freedom, justice and peace.

Like the ancient people of God we are in many ways yearning for justice deprived of us by the world. In a lay term, justice means giving a person what is due to him/her. There are many things that are our due naturally. Often most of those things are deprived of us by the world. As people of God we are encouraged by the words of God that whatever the world deprived us now will be given back to us in the kingdom of God. Like the Israelites and the early Christians we live in a constant expectation for the coming of the kingdom, when all our deprived rights, freedom and justice will be restored.

To show you how this generation is eagerly looking forward to the coming of the kingdom, in 1999 around this season, many people around the globe predicted January 1, 2000 to be the end of time or the second coming of Christ. Some of those self-made eschatologists announced that people should bless enough candles and keep them always with them before the wake of January 2000 for there would be a total darkness all over the world. For them, only those with the lighted blessed candles would be saved. Many believed this false prediction and acted according to the instruction. Some of the adherents of this false news stopped working, for them it is useless to work and accumulate more things since the world is ending in the next few months. At the end, the entire prediction turned out to be false. This short of story opens our minds to reflect on events that inspired Saint Paul's instruction in his second letter to the Thessalonians in today's second reading.

In the second reading we heard that many believers in Thessalonica had stopped or refused to work. Those individuals might have expected that Jesus was returning immediately based on their personal interpretation of certain signs. Hence, they stopped working like many believers did a few months before the wake of the year 2000. Saint Paul advised such people to go back to work, for the certainty of the second coming of Christ does not mean terminating of our good works. Rather it means doing our good works and getting ready every time. Also, Jesus proclaimed today in the Gospel that many signs and wonders will precede the second coming of Christ but they are not synonymous with the second coming of the Lord. However, there is one thing that Jesus said we must do now. He said we must be prepared, for it will come upon us suddenly. And when it comes, it will be as swift and clear as the flash of the lightning. Therefore, my brothers and sisters, as we wait for the Lord, let us continue to prepare for the coming of His Kingdom by doing our good works, and enduring all the suffering and injustice for all that this world deprives us will be given back to us when the kingdom of God comes.

### MASS INTENTION REQUESTS

*Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.*

### MASS INTENTIONS

11/16/2019	Sat	5:30PM	St. Mary's Parishioners
11/17/2019	Sun	9:30AM	+ William York
11/17/2019	Sun	11:30AM	
11/19/2019	Tue	12PM	
11/20/2019	Wed	12PM	
11/21/2019	Thur	12PM	
11/22/2019	Fri	12PM	



# LA ESQUINA DEL PADRE SAM

17 de Noviembre del 2019

Trigésimo Tercer Domingo del tiempo ordinario

Evangelio: Lucas 21:5-19

El domingo del Reino de Justicia

El próximo domingo celebramos a Nuestro Señor Jesucristo, el Rey del Universo. No es de extrañar que las lecturas de hoy hablen sobre la venida del Reino de Dios. En consecuencia, no podemos hablar del rey sin pensar en su reino. Nuestro Señor es el rey del cielo y de la tierra. La Escritura discute los dos grandes eventos de la venida del reino de Dios. El primer evento es el nacimiento de Cristo. Así, Cristo vino a anunciar la venida del reino de Dios, para mostrarnos el camino hacia el reino y para abrir la puerta del reino a todos. Lo logró a través del misterio de su nacimiento, sufrimiento, muerte y resurrección. En consecuencia, Jesús le dijo una vez a la multitud que estaba presionando mucho para escuchar sus buenas noticias que: "Debo proclamar las buenas nuevas del reino de Dios a las otras ciudades también, porque es por eso que fui enviado". (Lucas 4:43)

Al contrastar el reino de Dios con el reino terrenal, el Profeta Malaquías en la primera lectura de hoy ve el reino de Dios como lo que está lleno de los rayos sanadores de la justicia. Malaquías profetizó entre el 445 a. C. y el 470 a. C. al pueblo de Dios cuando clamaban por la justicia privada de los crueles reyes y gobernantes romanos. Esa vez los judíos fueron privados de la libertad de gobernarse a sí mismos y practicar algunas de sus tradiciones en Jerusalén por la Autoridad Romana, ya que Jerusalén estaba bajo el reino romano. Dios les envió sus palabras a través de Malaquías, animándolos a que su día (su reino) se acercara. Él dijo: "ese día prenderá fuego" a los reyes de este reino terrenal que están privando a su pueblo de su justicia, mientras que el sol de justicia se levantará sobre aquellos que temen su nombre. En otras palabras, Malaquías le estaba diciendo al pueblo de Dios que buscara justicia en el temor de Dios y su reino y no en el reino romano y sus reyes para el mundo que nunca les ofrecerán perfecta libertad, justicia y paz.

Al igual que el antiguo pueblo de Dios, anhelamos en muchos sentidos la justicia que el mundo nos priva. En un término laico, justicia significa darle a una persona lo que se le debe. Hay muchas cosas que nos corresponden naturalmente. A menudo, el mundo nos priva de la mayoría de esas cosas. Como pueblo de Dios, las palabras de Dios nos alientan a que todo lo que el mundo nos priva ahora nos sea devuelto en el reino de Dios. Al igual que los israelitas y los primeros cristianos, vivimos en una expectativa constante de la venida del reino, cuando todos nuestros derechos privados, libertad y justicia serán restaurados.

Para mostrarle cómo esta generación espera ansiosamente la venida del reino, en 1999 alrededor de esta temporada, muchas personas en todo el mundo predijeron que el 1 de enero de 2000 sería el fin de los tiempos o la segunda venida de Cristo. Algunos de esos escatólogos hechos a sí mismos anunciaron que la gente debería bendecir suficientes velas y mantenerlas siempre con ellos antes de la estela de enero de 2000, ya que habría una oscuridad total en todo el mundo. Para ellos, solo aquellos con las velas bendecidas encendidas se salvarían. Muchos creyeron esta falsa predicción y actuaron de acuerdo con las instrucciones. Algunos de los seguidores de esta falsa noticia dejaron de funcionar. Para ellos es inútil trabajar y acumular más cosas ya que el mundo se está acabando en los próximos meses. Al final, toda la predicción resultó ser falsa. Esta breve historia abre nuestras mentes para reflexionar sobre los acontecimientos que inspiraron las instrucciones de San Pablo en su segunda carta a los Tesalonicenses en la segunda lectura de hoy.

En la segunda lectura escuchamos que muchos creyentes en Tesalónica se habían detenido o se negaron a trabajar. Esos individuos podrían haber esperado que Jesús regresara inmediatamente basado en su interpretación personal de ciertos signos. Por lo tanto, dejaron de trabajar como lo hicieron muchos creyentes unos meses antes del comienzo del año 2000. San Pablo aconsejó a esas personas que volvieran a trabajar, porque la certeza de la segunda venida de Cristo no significa terminar con nuestras buenas obras. Más bien significa hacer nuestros buenos trabajos y prepararnos cada vez. Además, Jesús proclamó hoy en el Evangelio que muchas señales y maravillas precederán a la segunda venida de Cristo, pero no son sinónimos de la segunda venida del Señor. Sin embargo, hay una cosa que Jesús dijo que debemos hacer ahora. Dijo que debemos estar preparados, porque nos llegará de repente. Y cuando llegue, será tan rápido y claro como el relámpago. Por lo tanto, mis hermanos y hermanas, mientras esperamos al Señor, sigamos preparándonos para la venida de Su Reino haciendo nuestras buenas obras, y soportando todo el sufrimiento y la injusticia por todo lo que este mundo nos priva se devolverá a nosotros cuando venga el reino de Dios.

## PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

### MISA INTENCIONES

11/16/2019	Sat	5:30PM	St. Mary's Parishioners
11/17/2019	Sun	9:30AM	+ William York
11/17/2019	Sun	11:30AM	
11/19/2019	Tue	12PM	
11/20/2019	Wed	12PM	
11/21/2019	Thur	12PM	
11/22/2019	Fri	12PM	



**ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS**

1 We want to thank our Knights of Columbus and all members of our parish who came out this weekend to clean up our Church yard. May God keep on blessing you all you for your service.

1. Queremos agradecer a nuestros Caballeros de Colón y a todos los miembros de nuestra parroquia que vinieron este fin de semana para limpiar nuestro patio de la Iglesia. Que Dios siga bendiciéndoles a todos ustedes por su servicio.

2. The Knights of Columbus will hold their last bake sale of the year on November 23rd and 24th after each Mass both days. This will be a Thanksgiving themed bake sale as we will be featuring pies for your Thanksgiving meal the following Thursday. We will also have our usual fare as well. So please plan to bring something and/or buy something to help support the Knights support our faith family. Thank you again for your support of the Knights this year!

2. Los Caballeros de Colón celebrará su última venta de pasteles del año los días 23 y 24 de noviembre después de cada misa ambos días. Esta será una venta de pasteles temáticos de Acción de Gracias, ya que presentaremos pasteles para su comida de Acción de Gracias el jueves siguiente. Tendremos nuestra tarifa habitual también. Así que por favor planea traer algo y/o compre algo para ayudar a apoyar a los Caballeros a apoyar a nuestra familia de fe. ¡Gracias de nuevo por su apoyo a los Caballeros este año!

3. The Knights of Columbus will have their meeting this Monday, November 18 at La Hacienda. Dinner begins at 6 PM, and the business meeting begins at 7 PM. We will discuss ringing the bell for the Salvation Army, the Giving Tree and the Christmas Party.

4, On Saturday, November 23 a pre-Advent Morning of Reflection entitled A Journey Through Advent with the Jesse Tree will be presented in Sherlock Hall from 8 AM until noon. Sister Terry Bretthauer and Sister Chris Willtrakis will be our presenters. A light breakfast will be served. There will be door prizes and December issues of Give Us This Day (English) and Magnificat (English and Spanish) will be given to participants. All adults and teens are cordially invited to attend. On Saturday, November 30 a family activity is planned from 1 PM to 4 PM in Sherlock Hall. Each family attending will make their own Jesse Tree to use during the Advent season to prepare for the birth of Jesus at Christmas. Each family will also receive a booklet with Scripture readings in both English and Spanish that go along with the 25 ornaments to be placed on their Jesse Tree. All children who attend this family activity must be accompanied by an adult. What is a Jesse Tree? A Jesse Tree represents the family tree of Jesus. Each ornament represents a story from the Bible that tells about God's people before Jesus was born. Each story shows God's salvation plan and tells how He guided humanity to prepare for the coming of the Messiah. The tradition of the Jesse Tree dates back to the Middle Ages. The name "Jesse Tree" comes from Isaiah 11:1: "But a shoot shall sprout from the stump of Jesse, and from his roots a bud shall blossom." Jesse was the father of King David and Jesus comes from David's family line.

4. El sábado 23 de noviembre se presentará en Sherlock Hall desde las 8 de la mañana hasta el mediodía una mañana de reflexión previa al advenimiento titulada Un viaje a través del advenimiento con el Jesse Tree. La hermana Terry Bretthauer y la hermana Chris Willtrakis serán nuestras presentadoras. Un desayuno ligero sera servido. Habrá premios en la puerta y se entregarán a los participantes números de diciembre de Give Us This Day (inglés) y Magnificat (inglés y español). Todos los adultos y adolescentes están cordialmente invitados a asistir. El sábado 30 de noviembre se planifica una actividad familiar de 1 p.m. a 4 p.m. en Sherlock Hall. Cada familia que asista hará su propio Jesse Tree para usar durante la temporada de Adviento para prepararse para el nacimiento de Jesús en Navidad. Cada familia también recibirá un folleto con lecturas de las Escrituras en inglés y español que acompañan a los 25 adornos que se colocarán en su Jesse Tree. Todos los niños que asisten a esta actividad familiar deben estar acompañados por un adulto. ¿Qué es un árbol de Jesse? Un árbol de Jesé representa el árbol genealógico de Jesús. Cada adorno representa una historia de la Biblia que cuenta sobre el pueblo de Dios antes de que Jesús naciera. Cada historia muestra el plan de salvación de Dios y cuenta cómo guió a la humanidad a prepararse para la venida del Mesías. La tradición del árbol de Jesé se remonta a la Edad Media. El nombre "Jesse Tree" proviene de Isaías 11: 1: "Pero un brote brotará del tronco de Jesse, y de sus raíces florecerá un brote". Jesse era el padre del rey David y Jesús proviene de la línea familiar de David.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: Dialogue and Reconciliation in the Near East.** That a spirit of dialogue, encounter, and reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: Diálogo y reconciliación en el Cercano Oriente.** Que surja un espíritu de diálogo, encuentro y reconciliación en el Cercano



**OUR STEWARDSHIP OF TREASURE  
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Nov 1	\$531	All Saints Day			
Nov 3	\$3,171	\$3,091	\$80		
Nov 10	\$2,608	\$3,091		\$483	\$440 Archdiocese for the Military Services
Nov 17					
Nov 24					\$125 Campaign for Human Development